



XXII CERTAMEN FOTOGRAFICO "Ciudad de Barañáin" 2018 en honor a Ramón Tranchero

XXII. "Barañáin hiria" ARGAZKI-LEHIAKETA 2018 Ramon Tranchero argazkilariaren omenez

BASES

1.- El Ayuntamiento de Barañáin convoca el XXII Certamen de Fotografía "Ciudad de Barañáin" 2018 en honor de Ramón Tranchero. Este certamen está dotado con tres premios por valor de **3.500 €**:

- **Premio, tema libre, de 1.500 € (color o b/n)**
- **Premio, tema Barañáin, de 1.000 € (color o b/n)**
- **Entre todas las fotografías presentadas, se otorgará un galardón especial "A favor de la igualdad": un premio de 1.000€ (color o b/n) para la fotografía que mejor retrate la igualdad y el buen trato entre los sexos.**

2.- Podrá optar a estos premios cualquier fotógrafo/a profesional o aficionado/a, con independencia de su nacionalidad, pudiendo presentar hasta **un máximo de tres obras**.

3.- Las obras deberán ser originales, no premiadas y cada fotografía sólo podrá recibir uno de los premios del certamen. No se admitirán diapositivas. Se admitirá todo tipo de técnica fotográfica. El tamaño de la fotografía será, como máximo, de 40x50 cm., deberá presentarse envuelta y montada sobre cartón pluma o paspartú rígido con medidas de **40x50 cm.**

4.- Las obras se presentarán en la Casa de Cultura desde el 9 de abril, hasta las 14:00 horas del **19 de octubre del 2018** y, si se envía por correo, se considerará como fecha de presentación el matasellos del sobre. **Al dorso de la obra se hará constar el título de la fotografía y el tema (Libre o Barañáin), y en sobre cerrado, en cuyo frontal aparecerá reseñado el título y el tema,** se incluirá una hoja con los datos personales del autor o autora: nombre, apellidos, dirección, teléfono y correo electrónico así como los títulos de las obras con las que participa y el tema de cada una, además de una fotocopia del DNI. Quedarán excluidos aquellos trabajos en los que el autor o autora quede identificado al dorso de la obra.

5.- El jurado, que estará compuesto por personas corporativas y técnicas expertas en la materia, será nombrado por la Junta de Gobierno Local a propuesta de las comisiones de Cultura e Igualdad. El jurado dará a conocer el fallo del certamen el día 9 de noviembre de 2018, pudiendo declararse los premios como desiertos, siendo su decisión inapelable.

OINARRIAK

1.- Barañaingo Udalak XXII. "Barañáin hiria" Argazki-Lehiaketa iragarri du Ramon Trancheroren omenez. Lehiaketa hau, guztira, **3.500 €-ko balioa duten hiru sariekin hornituta dago:**

- **1.500 euroko sari bat (koloreetan edo zuri-beltzean), gai librea.**
- **1.000 euroko saria (koloreetan edo zuri-beltzean), Barañáin gaia.**
- **Aurkeztu direnen artean, sari berezi bat emanen da, Berdintasunaren alde: 1.000 euroko saria (koloreetan edo zuri-beltzean) sexu-berdintasuna eta tratu ona hobekien erakusten duen argazkiarentzat.**

2.- Sari hauek eskuratzeko aukera izango du edozein argazkilarik (profesionala izan zein amateurra), nazionalitatea edozein izanda ere, eta, gehienez, **hiru lan aurkeztu ditzake.**

3.- Lanak jatorrizkoak, saritu gabeak eta argitaratu gabeak izango dira, eta, argazki bakoitzak lehiaketako sarietako bakarra jaso dezake. Diapositibarik ez da onartuko. Argazkigintzako edozein teknika onartuko da. Argazkiak, gehienez, 40x50 cm-ko neurria izango du eta luma kartoi edo passe-partout zurrun batean aurkeztu behar da, **40x50 cm-koa** eta bildua.

4.- Lanak Kultura Etxean aurkeztu behar dira apirilaren 9tik 2018ko **urriaren 19ko 14:00ak** baino lehen, eta postaz bidaltzen badira, gutunak duen zigilu-markak erakusten duen eguna izango da aurkezpen data. **Argazkiaren atzealdean agertu behar dituzte argazkiaren izenburua eta gaia (Librea edo Barañáin) eta erantsitako gutun-azal itxi baten aurrealdean ere bai.** Gutun-azalaren barruan orri bat, egilearen datu pertsonalak biltzen dituen: izen-abizenak, helbidea, telefonoa eta posta elektronikoa, aurkeztutako lanen izenburuekin batera, eta NANaren fotokopia. Baztertu egingo dira argazkiaren atzealdean egilea identifikatzen dituzten lanak.

5.- Gaian adituak diren teknikariek eta zinegotzik osatuko dute epaimahaia. Tokiko Gobernu Batzordeak izendatuko du, Kulturako eta Berdintasunerako Batzordeek proposatuta. Lehiaketaren epaia 2018ko azaroaren 9an jakinaraziko da, eta apelaezina izango da. Sariak hutsik deklaratu daitezke.



6.- Las obras premiadas pasarán a ser propiedad del Ayuntamiento, quien se reserva todos los derechos sobre las mismas, por lo que queda autorizado a la reproducción de las obras para fines no lucrativos, citando siempre el nombre del autor o autora.

7.- Las fotografías se tratarán con todo cuidado. No obstante, el Ayuntamiento no se responsabilizará de los posibles deterioros.

8.- El Ayuntamiento podrá realizar una exposición en la Casa de Cultura de Barañáin, antes del 22 de febrero de 2019, con los trabajos presentados, identificando a sus autores/as. Y el Ayuntamiento podrá realizar un calendario con las fotografías premiadas. Las personas concursantes no premiadas podrán reclamar la devolución de sus obras a partir del mes de marzo del año 2019, corriendo los gastos de devolución por cuenta de las mismas.

9.- En cumplimiento de lo establecido en la Ley Orgánica 15/1999 de LOPDP, el Ayuntamiento de Barañáin le informa que los datos de carácter personal que se nos proporcione formarán parte de un fichero responsabilidad del Ayuntamiento de Barañáin, con la finalidad de gestionar su participación en el presente certamen, así como para remitirle información sobre futuros certámenes organizados por dicha entidad. En caso de que no autorice esta última finalidad le rogamos comunique dicha circunstancia en el plazo de un mes al Ayuntamiento de Barañáin. Podrá ejercitar los derechos que le asisten de acceso, rectificación, cancelación y oposición, remitiendo una comunicación a la siguiente dirección: Casa de Cultura del Ayuntamiento de Barañáin, c/Comunidad de Navarra, nº2 (31010) Barañáin (Navarra).

10.- La participación en el certamen supone la aceptación de las bases, que podrán sufrir modificaciones, previo aviso de la organización.

La entrega de premios se realizará el día 26 de diciembre de 2018, Festividad de San Esteban, en el Ayuntamiento de Barañáin. La presencia del los/as autores/as de las obras ganadoras o de sus representantes será obligatoria en la entrega del premio.

Nota: se realizará la retención de impuestos según la ley vigente.

6.- Saritutako lanak Udalaren jabetzan geratuko dira, eta Udalak izango ditu saritutako lanen gaineko eskubide guztiak; beraz, lanak erreproduzitzeko baimena emana geratzen da -irabazi asmorik gabeko xedeetarako-, betiere egilearen izena aipatuta.

7.- Kontu handiz erabiliko dira argazkiak; halere, Udalak ez du hartuko bere gain gerta litezkeen hondatzen erantzukizuna.

8.- Aurkeztutako lanekin, eta egileak identifikatuta, Udalak erakusketa antolatu dezake Barañaingo Kultura Etxean 2019ko otsailaren 22a baino lehen. Eta, Udalak, saritutako lanekin egutegi bat ere egin dezake. Lehiaketan parte hartu eta saritu gabe geratu direnek eska dezakete lanak itzultzea 2019ko martxotik aurrera, eta bidalketa gastuak haien gain izango dira.

9.- Datu pertsonalak babesteko 15/1999 Lege Organikoan xedatutakoa betez, jakitera ematen zaizu ematen dizkiguzun datu pertsonalak Barañaingo Udalaren ardurapeko fitxategian jasoko direla; lehiaketa honetan zure parte-hartzearen kudeaketarako eta aipatu entitateak etorkizunean antolatzen dituen lehiaketei buruzko informazioa helarazteko baino ez dira erabiliko. Azken xederako baimenik ez badiguzu ematen, hilabeteko epean jakinarazi, arren, Barañaingo Udalar bat ez etortze hori. Gauzatzen ahalko duzu datu horiek eskuratu, aldatu, baliogabetu eta horien kontra egiteko eskubidea. Horretarako, jakinarazpen bat igorri ondoko helbidera: Barañaingo Udalaren Kultura Etxea - Nafarroako Komunitatea kalea, 2 - 31010 Barañáin (Nafarroa).

10.- Lehiaketan parte hartzeak oinarri hauek onartzea dakar; halere, aldaketak izan ditzakete, antolatzaileak aldeztu aurretik abisatuta.

Sari-banaketa 2018ko abenduaren 26an egingo da, Doneztebe egunean, Barañaingo Udaletxean. Saritutako lanen egileek, edo horien ordezkariak, sari-banaketan gozatu behar dute derrigorrez.

Oharra: Zergen atxikipena egingo da, indarrean dagoen legerari jarraiki.